

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Костылева Татьяна Александровна  
Должность: Проректор по образовательной деятельности  
Дата подписания: 20.06.2023 15:19:08  
Уникальный программный ключ:  
9eb8208ad98201234f464200700cb8ba94333b66

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Югорский государственный университет"  
Высшая школа гуманитарных наук

План одобрен Ученым советом Университета  
Протокол № 16 от 13.06.2023

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Проректор по  
образовательной  
деятельности

Костылева Т.А.



по программе бакалавриата

45.03.02

45.03.02 Лингвистика

Профиль: Перевод и переводоведение

Квалификация: бакалавр
Форма обучения: Очная форма
Срок получения образования: 4 г.

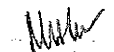
Год начала подготовки (по учебному плану) 2023  
Образовательный стандарт (ФГОС) № 969 от 12.08.2020

Код	Области профессиональной деятельности и (или) сферы профессиональной деятельности. Профессиональные стандарты
01	ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА
01.003	ПЕДАГОГ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
01.001	ПЕДАГОГ (ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СФЕРЕ ДОШКОЛЬНОГО, НАЧАЛЬНОГО ОБЩЕГО, ОСНОВНОГО ОБЩЕГО, СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ) (ВОСПИТАТЕЛЬ, УЧИТЕЛЬ)
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО
04.016	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА

Типы задач профессиональной деятельности
педагогический
переводческий

### СОГЛАСОВАНО

Начальник управления по образовательной деятельности

 / О.С. Маковчик/


Начальник отдела планирования и организации учебного процесса

 / Е.В. Подкорытова/

Руководитель высшей школы гуманитарных наук

 / Е.А. Челақ/

Руководитель магистерской программы

 / О.А. Хопийянен/

## Календарный учебный график

Мес	Сентябрь			Октябрь				Ноябрь				Декабрь				Январь				Февраль				Март				Апрель				Май				Июнь				Июль				Август											
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52			
I																		*	Э	Э	К					*											*					*													
II										*								*	Э	К	К					*										У	У	У	У					*			Э	К	К	К	К	К	К	К	К
III										*								*	Э	Э	К					*				П	П	П	П									*				Э	К	К	К	К	К	К	К	К	
IV										*								*	Э	Э	К					*		*		П	П	П	П	П			*	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э	Э

### Сводные данные

		Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Итого
		Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8	Всего	
	Теоретическое обучение	17 5/6	19 4/6	37 3/6	17 1/6	16 3/6	33 4/6	17 2/6	16 1/6	33 3/6	17 3/6	7	24 3/6	129 1/6
Э	Экзаменационные сессии	1 5/6	1 3/6	3 2/6	1 3/6	1	2 3/6	2 2/6	1	3 2/6	2 1/6	2 2/6	4 3/6	13 4/6
У	Учебная практика					3 4/6	3 4/6							3 4/6
П	Производственная практика								4	4		6	6	10
Д	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы										5 5/6	5 5/6	5 5/6	5 5/6
К	Продолжительность каникул	7 дн	57 дн	64 дн	14 дн	57 дн	71 дн	7 дн	57 дн	64 дн	7 дн	57 дн	64 дн	263 дн
*	Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)	8 дн	5 дн	13 дн	8 дн	5 дн	13 дн	8 дн	5 дн	13 дн	8 дн	5 дн	13 дн	52 дн
	Продолжительность	154 дн	211 дн	365 дн	154 дн	211 дн	365 дн	154 дн	211 дн	365 дн	154 дн	211 дн	365 дн	
	Високосный год		-			-			-			-		





Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК
УК-2	Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК
УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК
УК-8	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК
УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	УК
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	ОПК
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	ОПК
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	ОПК
ОПК-5	Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	ОПК
ОПК-6	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК
ПК-1	Способен использовать понятийный аппарат лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации и планировать свою деятельность для решения профессиональных задач	-
ПК-2	Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам .	-
ПК-3	Способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством письменного перевода, устно-последовательного перевода	-
ДПК-4	Способен осуществлять разработку коммуникационной стратегии и управление коммуникационной средой для решения профессиональных и информационно-коммуникационных задач.	-

Индекс	Наименование	Компетенции	Требования к образованию
01	ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА		
01.001	ПЕДАГОГ (ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В СФЕРЕ ДОШКОЛЬНОГО, НАЧАЛЬНОГО ОБЩЕГО, ОСНОВНОГО ОБЩЕГО, СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ) (ВОСПИТАТЕЛЬ, УЧИТЕЛЬ)	ПК-1 ; ПК-2	
A	Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования	ПК-1 ; ПК-2	Учитель: высшее образование или среднее профессиональное образование в рамках укрупненных групп направлений подготовки высшего образования и специальностей среднего профессионального образования "Образование и педагогические науки" или в области, соответствующей преподаваемому предмету, либо высшее образование или среднее профессиональное образование и дополнительное профессиональное образование по направлению деятельности в образовательной организации; Воспитатель: высшее образование или среднее профессиональное образование в рамках укрупненных групп направлений подготовки высшего образования и специальностей среднего профессионального образования "Образование и педагогические науки" либо высшее образование или среднее профессиональное образование и дополнительное профессиональное образование по направлению деятельности в образовательной организации
B	Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ	ПК-1 ; ПК-2	Учитель: высшее образование или среднее профессиональное образование в рамках укрупненных групп направлений подготовки высшего образования и специальностей среднего профессионального образования "Образование и педагогические науки" или в области, соответствующей преподаваемому предмету, либо высшее образование или среднее профессиональное образование и дополнительное профессиональное образование по направлению деятельности в образовательной организации; Воспитатель: высшее образование или среднее профессиональное образование в рамках укрупненных групп направлений подготовки высшего образования и специальностей среднего профессионального образования "Образование и педагогические науки" либо высшее образование или среднее профессиональное образование и дополнительное профессиональное образование по направлению деятельности в образовательной организации
01.003	ПЕДАГОГ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ	ПК-1 ; ПК-2	

Индекс	Наименование	Компетенции	Требования к образованию
A	Преподавание по дополнительным общеобразовательным программам	ПК-1 ; ПК-2	Высшее образование или среднее профессиональное образование в рамках укрупненных групп специальностей и направлений подготовки высшего образования и специальностей среднего профессионального образования "Образование и педагогические науки" или Высшее образование либо среднее профессиональное образование в рамках иных укрупненных групп специальностей и направлений подготовки высшего образования и специальностей среднего профессионального образования при условии его соответствия дополнительным общеразвивающим программам, дополнительным предпрофессиональным программам, реализуемым организацией, осуществляющей образовательную деятельность, и получение при необходимости после трудоустройства дополнительного профессионального образования педагогической направленности или Успешное прохождение обучающимися промежуточной аттестации не менее чем за два года обучения по образовательным программам высшего образования по специальностям и направлениям подготовки, соответствующим направленности дополнительных общеобразовательных программ
04	КУЛЬТУРА, ИСКУССТВО		
04.015	СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТИ ПЕРЕВОДА	ПК-1 ; ПК-3	
A	Неспециализированный перевод	ПК-1 ; ПК-3	Высшее образование, соответствующее области профессиональной деятельности или высшее образование (непрофильное) и дополнительное профессиональное образование - программы профессиональной переподготовки, соответствующие области профессиональной деятельности
B	Профессионально ориентированный перевод	ПК-1 ; ПК-3	Высшее образование, соответствующее области профессиональной деятельности или высшее образование (непрофильное) и дополнительное профессиональное образование - программы профессиональной переподготовки, соответствующие области профессиональной деятельности











		Итого					е.т.	Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			
		Баз.%	Вар.%	ДВ(от Вар.)%	з.е.			Всего	Сем. 1	Сем. 2	Всего	Сем. 3	Сем. 4	Всего	Сем. 5	Сем. 6	Всего	Сем. 7	Сем. 8	
					Не менее	Факт														
	Итого (с факультативами)				194	267	120	68	31	37	69	33	36	70	33	37	60	28	32	
	Итого по ОП (без факультативов)				186	240	108.25	60	29	31	60	28	32	60	29	31	60	28	32	
B1	Дисциплины (модули)	60%	40%	41.6%	165	210	85.25	60	29	31	54	28	26	54	29	25	42	28	14	
B1.O	Обязательная часть					126	50.75	35	22	13	29	14	15	35	21	14	27	15	12	
B1.B	Часть, формируемая участниками образовательных отношений					84	34.5	25	7	18	25	14	11	19	8	11	15	13	2	
B2	Практика	71%	29%	0%	15	21	10.5				6		6	6		6	9		9	
B2.O	Обязательная часть					15	9							6		6	9		9	
B2.B	Часть, формируемая участниками образовательных отношений					6	1.5				6		6							
B3	Государственная итоговая аттестация				6	9	12.5										9		9	
ФТД	Факультативные дисциплины				8	27	11.75	8	2	6	9	5	4	10	4	6				
	Учебная нагрузка (акад.час/нед)	ОП, факультативы (в период ТО)				53.4		-	53	54	-	54	53.5	-	54	52.4	-	52.5	54	
		ОП, факультативы (в период экз. сессий)				48.8		-	54	36	-	54	54	-	46.3	54	-	41.6	54	
		в период гос. экзаменов						-			-			-			-			
	Контактная работа в период ТО (акад.час/нед)	ОП без элект. дисциплин по физ.к.				21.8		-	25.4	22.4	-	20.2	19.8	-	20.9	21.9	-	21.9	21.8	
		элективные дисциплины по физ.к.				2.6		-	1.7	4.1	-	3.2	3.7	-	3	3.3	-			
	Суммарная контактная работа (акад. час)	Блок Б1				3142		-	482	520	-	400	386	-	414	406	-	382	152	
		в том числе по элект. дисц. по ф.к.				328		-	30	80	-	54	60	-	52	52	-			
		Блок Б2						-			-			-			-			
		Блок Б3						-			-			-			-			
		Блок ФТД				380		-	24	52	-	96	54	-	68	86	-			
	Аудиторная нагрузка (акад.час/нед)	ОП без элект. дисциплин по физ.к.				21.7		-	24.9	22	-	20.2	19.8	-	20.9	21.9	-	21.9	21.8	
		элективные дисциплины по физ.к.						-	1.7	4.1	-	3.2	3.7	-	3	3.3	-			
	Обязательные формы контроля	ЭКЗАМЕН (Эк)						5	3	2	4	2	2	5	3	2	6	2	4	
		ЗАЧЕТ (За)						15	8	7	10	6	4	6	4	2	2	2		
		ЗАЧЕТ С ОЦЕНКОЙ (ЗаО)						4	1	3	7	3	4	9	2	7	8	7	1	
	Процент ... занятий от аудиторных (%)	лекционных				17.02%														
	Объем обязательной части от общего объема программы (%)					58.8%														
	Объем конт. работы от общего объема времени на реализацию дисциплин (модулей) (%)					39.83%														